



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.
GENERAL

A/49/585
S/1994/1220
31 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок девятая сессия
Пункт 42 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: ПУТИ
УСТАНОВЛЕНИЯ ПРОЧНОГО И СТАБИЛЬНОГО
МИРА И ПРОГРЕСС В СОЗДАНИИ РЕГИОНА
МИРА, СВОБОДЫ, ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок девятый год

Записка Генерального секретаря

В прилагаемом документе содержится двенадцатый доклад Директора Отдела по правам человека Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) за период с 1 июля по 30 сентября 1994 года. Следует напомнить, что было принято решение (см. S/23999, пункт 3), согласно которому работа МНООНС в отношении Соглашения о правах человека, подписанного в Сан-Хосе (A/44/971-S/21541, приложение), будет рассматриваться в отдельной серии докладов.

Приложение

Двенадцатый доклад Директора Отдела по правам человека
Миссии Организации Объединенных Наций
в Сальвадоре (МНООНС)

(1 июля-30 сентября 1994 года)

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ | 1 - 5 | 3 |
| II. УКРЕПЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ИНСТИТУТОВ: НЕОБХОДИМОСТЬ ЗАВЕРШЕНИЯ НАЧАВШЕГОСЯ ПРОЦЕССА РЕФОРМ | 6 - 69 | 4 |
| A. Отправление правосудия | 8 - 18 | 4 |
| B. Законодательные реформы | 19 - 22 | 6 |
| C. Прокуратура по защите прав человека | 23 - 31 | 7 |
| D. Национальная гражданская полиция | 32 - 48 | 9 |
| E. Создание пенитенциарной системы | 49 - 62 | 13 |
| F. Неправительственные организации | 63 - 67 | 15 |
| G. Вооруженные силы | 68 - 69 | 16 |
| III. ОБЗОР АКТИВНОЙ ПРОВЕРКИ ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА | 70 - 104 | 17 |
| A. Право на жизнь | 70 - 88 | 17 |
| 1. Произвольные или внесудебные казни | 71 - 77 | 17 |
| 2. Угрозы убийством | 78 - 88 | 18 |
| B. Право на личную неприкосновенность | 89 - 99 | 20 |
| 1. пытки | 89 - 95 | 20 |
| 2. Грубое обращение | 96 - 99 | 21 |
| C. Право на личную безопасность | 100 | 22 |
| Насильственные или недобровольные исчезновения | 100 | 22 |
| D. Право на личную свободу | 101 - 104 | 22 |
| IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ | 105 - 116 | 23 |
| V. СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | | 27 |

/...

Двенадцатый доклад Директора Отдела по правам человека
Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций
в Сальвадоре (МНООНС)

(1 июля-30 сентября 1994 года)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Отдел по правам человека периодически информирует Генерального секретаря о положении в области прав человека в Сальвадоре, главным образом на основе активной проверки случаев или ситуаций, которые представляют или могут представлять собой нарушения прав человека. На основании сообщений, получаемых МНООНС, разрабатывается соответствующая статистика, которая помогает определять тенденции в области прав человека в течение определенного периода времени, а также наблюдать за тенденциями общего характера.
2. Вместе с тем необходимо отметить, что о степени прогресса или регресса в укреплении системы защиты прав человека в Сальвадоре нельзя судить исключительно на основе количественной оценки случаев. Цифровые различия могут обуславливаться самыми разными причинами и необязательно отражать какие-то тенденции. Поэтому при оценке необходимо ориентироваться главным образом на состояние юридических и политических институтов, которые занимаются защитой прав человека в стране и которые на этой стадии мирного процесса могут закрепить достигнутые достижения.
3. МНООНС с учетом перспективы своего ухода из страны, не переставая проверять сообщения о нарушениях прав человека, постепенно переносит акцент в своей активной проверке на институциональную поддержку, которая оказывается там, где есть возможность провести комплексную оценку положения и определить, наблюдается ли в том или ином виде "устойчивое развитие" в области защиты прав человека в преддверии окончания работы Миссии. Такой акцент обоснован тем, что постоянно действующие национальные институты должны полностью взять на себя главную ответственность за защиту прав человека в стране в то время, как МНООНС, представляющая собой исключительный и временный механизм, будет постепенно сворачивать свою деятельность в этой стране.
4. С учетом этого Отдел по правам человека с июля 1994 года стал еще теснее координировать свою работу с Прокуратурой по защите прав человека при получении и изучении сообщений, которые ему представлялись. Исходя из тех же соображений, Отдел одновременно расширяет свои программы сотрудничества с учреждениями, занимающимися защитой прав человека и отправлением правосудия в стране, с тем чтобы вносить свой вклад в их переустройство и укрепление в соответствии с положениями, закрепленными сторонами в Мирных соглашениях.
5. Исходя из вышеизложенных соображений, настоящий доклад составлен с целью показать Генеральному секретарю, а через его посредство - Совету Безопасности, какое сложилось положение в области прав человека в Сальвадоре, в частности, на какой стадии развития находятся учреждения, отвечающие за защиту прав человека и

/...

содействие их осуществлению. Поэтому по сравнению с предыдущими настоящий доклад составлен по-другому. Вторая глава доклада посвящена вопросу об укреплении соответствующих институтов, а в третьей главе дается обзор активной проверки положения в области прав человека на основе сообщений, представляемых МНООНС.

II. УКРЕПЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ИНСТИТУТОВ: НЕОБХОДИМОСТЬ ЗАВЕРШЕНИЯ НАЧАВШЕГОСЯ ПРОЦЕССА РЕФОРМ

6. Защита и эффективное осуществление прав человека в Сальвадоре зависят от укрепления правового государства и демократии. Это должно выражаться главным образом в создании и надлежащем функционировании государственных институтов и систем защиты прав человека, предусмотренных мирными соглашениями. Этот процесс еще не завершен, но развивается в позитивном направлении.

7. Выборы нового Верховного суда, создающие новые условия для перестройки судебного аппарата и его обновления; постепенное развертывание Прокуратуры по защите прав человека на территории страны и действия, направленные на укрепление соответствующей системы контроля; продолжающееся развертывание гражданской национальной полиции вместе с назначением в течение периода, охватываемого настоящим докладом, Генерального инспектора, принятие мер, направленных на исправление недостатков, отмеченных в этой полицейской структуре, - это лишь некоторые меры, которые позволяют утверждать, что укрепление государственных институтов продолжается и одновременно создает лучшие условия для осуществления еще не выполненных рекомендаций в области отправления правосудия и прав человека. Вместе с тем еще наблюдается серьезное и вызывающее беспокойство отставание по таким вопросам, как присоединение к определенным международным документам и развитие правовой реформы.

А. Отправление правосудия

8. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Законодательное собрание выбрало консенсусом, что является беспрецедентным случаем в жизни страны, новый состав Верховного суда, и туда вошли видные и хорошо известные юристы. Несомненно, это является одним из наиболее ярких проявлений плюрализма и демократизации, которые становятся в Сальвадоре реальностью. Вместе с тем это позволяет утверждать, что этот коллегиальный орган располагает возможностями для приобретения независимости и самостоятельности, которые ему необходимы как главному органу судебной власти.

9. Сразу после того, как члены Верховного суда приступили к своим обязанностям, они выразили намерение провести проверку и перестройку административного аппарата, а также чистку судебных органов в качестве шагов, предшествующих углублению судебной реформы, которая требует, как отметили сами судьи, реализации мер в самых различных направлениях.

10. Это желание членов Суда уже стало приобретать конкретные формы после принятия некоторых мер по реорганизации судебного аппарата. В моем одиннадцатом докладе я уже повторял свою обеспокоенность относительно того, как руководил Институтом судебной медицины его прежний директор. Новый Верховный суд принял эффективные решения, с тем чтобы Институт судебной медицины работал в соответствии с принятыми

/...

законоположениями и чтобы при этом им руководил известный и уважаемый специалист. Вместе с тем Суд с интересом воспринял информацию, переданную ему МНООНС, о должностных лицах судебных органов, которые, согласно проверенным жалобам, недобросовестно относились к своим служебным обязанностям, что подкрепляет оценку, произведенную Национальным советом юстиции.

11. В августе и сентябре этого года Отдел по правам человека в тесном сотрудничестве с Национальным советом юстиции и Школой юридической подготовки (при поддержке Европейского союза) организовал ряд курсов на национальном уровне, чтобы внести свой вклад в профессиональную подготовку магистратов, судей первой инстанции и мировых судей по вопросам применения международных норм в области прав человека, которые являются частью сальвадорского законодательства, с тем чтобы они в первую очередь применяли их в своих заключениях и судебных решениях, согласуя их с нормами внутреннего права, перед которыми они имеют преимущественную силу. Эти курсы посещали также прокуроры, предварительно отобранные Генеральной военной прокуратурой Республики.

12. В рамках такого сотрудничества был проведен анонимный опрос среди мировых судей, судей первой инстанции и прокуроров. Этот опрос позволил получить ценные сведения о том, что думают судьи о функционировании судебной системы, и при этом их мнения в целом совпали с мнением прокуроров.

13. Некоторые ответы являются показательными. На вопрос об обеспечении соблюдения прав человека 71 процент судей первой инстанции ответили, что они считают его "недостаточным", и того же мнения придерживаются 91,3 процента мировых судей. На вопрос о проблемах, влияющих на независимость судей, 29,6 процента мировых судей (34 процента судей первой инстанции) ответили, что главной проблемой является давление сверху. Результаты еще раз свидетельствуют о необходимости проведения реформ, направленных на то, чтобы гарантировать самостоятельность и независимость судей перед вышестоящими инстанциями при исполнении своих судебных функций. Кроме того, они показывают критичное отношение к положению в области прав человека, которое в принципе свидетельствует о творческом подходе к составлению ответов.

14. С другой стороны, тот факт, что судьи (30,7 процента мировых судей и 27,7 процента судей первой инстанции) считают главной трудностью свои служебные отношения с Генеральной прокуратурой Республики, снова указывает на необходимость увеличения числа общественных защитников и повышения их профессиональной подготовки и углубления специализации на курсах и с помощью публикаций, что можно было бы организовать через Школу юридической подготовки при поддержке международного сообщества.

15. На вопрос о законодательных реформах, которые, по их мнению, требуют скорейшего утверждения, судьи ответили, что, во-первых, крайне необходимо утвердить при втором рассмотрении конституционные реформы; во-вторых, утвердить новый уголовный кодекс, новый уголовно-процессуальный кодекс и закон о пенитенциарной системе; в-третьих, отменить внесудебное признание; в-четвертых, разработать и утвердить законопроект о habeas corpus; в-пятых, ввести правовое регулирование процедуры задержания и сократить сроки административного задержания. Таким образом, эти оценки совпадают с рекомендациями Комиссии по установлению истины и Отдела по правам человека.

16. На вопрос о главных недостатках системы отправления правосудия, которые могут представлять собой нарушение надлежащего судопроизводства, как мировые судьи, так и судьи первой инстанции отметили в первую очередь возросшее число находящихся в заключении без приговора. Мировые судьи ставят этот недостаток в один ряд с такими недостатками, как неприменение положения о недействительности заявлений, сделанных под принуждением, отсутствие правосудия в случаях произвольных задержаний, отсутствие судей при некоторых важных юридических действиях и, наконец, отсутствие правосудия в случае смерти. Со своей стороны, судьи первой инстанции ставят на второе место отсутствие судей при некоторых важных юридических действиях, а затем уже неприменение положения о недействительности заявлений, сделанных под принуждением, отсутствие правосудия в случаях произвольных задержаний и, наконец, отсутствие правосудия в случае смерти.

17. С учетом этих данных возникает необходимость того, чтобы новый Верховный суд принял срочные меры в отношении приведенных случаев с помощью аудиторов и с применением других средств, с тем чтобы решить существующие проблемы. При этом существенное значение имеют совместные действия Национального совета юстиции, через его Школу юридической подготовки, и Министерства юстиции в поисках и выполнении решений в ближайшем будущем.

18. С назначением нового состава Верховного суда открываются новые и более широкие перспективы укрепления судебной системы Сальвадора. Нет сомнений в том, что разрешение проблем отправления правосудия в силу их глубины и сложности требует непрерывных, долговременных усилий, но при этом нельзя также не учитывать, что существует ряд рекомендаций, которые, для того чтобы заложить основы процесса переустройства системы, можно осуществить в ближайшем будущем. Это касается, например, реорганизации административного аппарата и внутренней чистки судебных органов, что уже начинает осуществляться благодаря воле нового Верховного суда. Однако деятельность по выполнению других задач, отмеченных при опросе самими судьями и прокурорами страны и отвечающих рекомендациям, неоднократно выносимым Отделом по правам человека и Комиссией по установлению истины, к сожалению, не получила того импульса, который можно и нужно было придать этому процессу. Это касается утверждения законодательных реформ, необъяснимая отсрочка которых является в настоящее время одним из главных препятствий на пути к совершенствованию системы отправления правосудия и средств защиты прав человека в стране.

В. Законодательные реформы

19. Я должен выразить свою обеспокоенность серьезной задержкой в процессе осуществления законодательных реформ. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, сдвиги в этой области были минимальными. Конституционные реформы, утвержденные при первом рассмотрении прежним Законодательным собранием, где использованы некоторые рекомендации, предложенные Отделом по правам человека и Комиссией по установлению истины, все еще ждут своего окончательного утверждения. В таком же состоянии находятся проекты уголовного кодекса, уголовно-процессуального кодекса и закона о пенитенциарной системе, несмотря на то, что первые два были представлены на рассмотрение Законодательного собрания в мае, а последний - в июне.

20. Кроме того, промедление с утверждением уголовного кодекса и уголовно-процессуального кодекса задерживает утверждение ряда частичных изменений, которые были рекомендованы и внесены в эти проекты, в частности таких, как сокращение срока

/...

административного задержания, регулирование поведения должностных лиц, отвечающих за поддержание правопорядка с точки зрения обеспечения соблюдения прав человека, отмена внесудебного признания, регулирование основных принципов задержания. Утверждение этих правовых реформ, несомненно, связано с трудностями, которые требуют тщательного и скрупулезного анализа в законодательных комиссиях, но это не должно служить препятствием для их осуществления в самое ближайшее время.

21. Точно так же остаются невыполненными рекомендации, касающиеся закона о хабас корпус, окончательного формирования Национального совета юстиции с точки зрения его состава и полномочий, а также нового закона о судебной службе, т.е. вопросов, по которым Законодательному собранию не было представлено никаких инициативных предложений. Это относится и к рекомендации об отмене прежнего Закона о полиции 1986 года.

22. Вызывает беспокойство и тот факт, что до сих пор не ратифицированы или не приняты различные международные документы, в частности Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах a/, Межамериканская конвенция о предупреждении пыток и наказании за них b/ и Дополнительный протокол к Межамериканской конвенции о правах человека, касающийся экономических, социальных и культурных прав c/, а также то, что не признана спорная юрисдикция Межамериканского суда по правам человека. Принятие этих документов будет важным шагом вперед на пути к укреплению системы защиты прав человека в Сальвадоре.

С. Прокуратура по защите прав человека

23. Прокуратура по защите прав человека, созданная в соответствии с Мирными соглашениями, - это национальное учреждение с большими полномочиями, а отсюда - и с большой ответственностью в области защиты прав человека и содействия их осуществлению. Эффективное осуществление этих полномочий, по мере приближения срока вывода МНООНС из Сальвадора, приобретает срочный и безотлагательный характер. Поэтому в моем предыдущем докладе Генеральному секретарю я указывал, что буду постоянно сообщать ему о продвижении в этой области.

24. Учитывая временный характер МНООНС, Отдел по правам человека настоятельно указывал на необходимость того, чтобы Прокуратура еще больше активизировала процесс своего укрепления, и постоянно призывал правительство и международное сообщество доноров сотрудничать с Прокуратурой в осуществлении этих усилий. Поставленная цель наладить должным образом работу Прокуратуры заставила меня выделить значительную долю ресурсов Отдела по правам человека на техническое сотрудничество с этим учреждением.

25. Я должен выразить свое удовлетворению успехами, достигнутыми в рамках этого сотрудничества в течение периода, охватываемого настоящим докладом. Сотрудничество между МНООНС и Прокуратурой развивалось на основе программы технической помощи, которая охватывает вопросы получения сообщений, юридической квалификации и расследования дел или ситуаций, которые могут представлять собой нарушение прав человека. Эта программа осуществляется во всех отделениях Прокуратуры в стране с помощью механизма, который гарантирует, что сообщения, представляемые в МНООНС, поступают также в прокуратуру, когда нет условий соблюдения конфиденциальности со стороны заявителей, и становятся потом объектом совместного расследования.

/...

26. Вследствие создания такого механизма совместной проверки, который начал действовать с июля этого года, Отдел по правам человека стал выделять на постоянной основе работников юстиции и полиции, которые оказывают помощь в получении, регистрации, юридической квалификации сообщений и проведении расследований в связи с ними в отделениях Прокуратуры. Таким образом, по мере того, как МНООНС продолжает осуществлять свой мандат по проверке, происходит постепенная передача дел национальному учреждению и оказывается постоянная техническая помощь на местах.

27. С помощью этого механизма достигнуты положительные результаты в различных областях: сотрудникам Прокуратуры передается опыт МНООНС в проведении проверки с учетом как юридических аспектов, так и методов проведения полицейского расследования; ведется сотрудничество по повышению профессиональной подготовки сотрудников Прокуратуры в вопросах регулирования норм международного права в области прав человека и их применения в ежедневной работе, а также применения, с необходимыми поправками, аналитических категорий, определений и действующих критериев, повсеместно принятых в области прав человека.

28. Совместная проверка стала определяющим фактором для расширения Прокуратурой, начиная с июля, своей сферы охвата вопросов защиты. Сейчас Прокуратура берет на себя больше случаев отчасти потому, что МНООНС передает ей дела, о которых ей сообщают. Кроме того, у нее появилось больше возможностей для проведения расследований, поскольку здесь с ней постоянно сотрудничают работники Миссии. Эта деятельность, совпавшая с началом внутреннего процесса реформ в системе контроля со стороны Прокуратуры при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций, способствовала значительному увеличению количества постановлений. Только в августе и сентябре этого года Прокуратура выпустила 47 постановлений по сравнению с 27, которые она выпустила с января по июль 1994 года. Однако такой значительный прогресс должен дополняться эффективным механизмом контроля с помощью которого можно было бы следить за осуществлением этих постановлений. В свою очередь такое сотрудничество способствует расширению возможностей Прокуратуры в вопросах систематизации, анализа и передачи сообщений о положении в области прав человека в стране.

29. В более общем плане такое сотрудничество существенно способствует созданию стыковочного механизма, при помощи которого вопросы обеспечения и ведения проверки, которую МНООНС ведет в Сальвадоре, будут полностью переданы Прокуратуре, что позволит избежать замешательства среди населения в момент окончательного вывода Миссии. В этом смысле весьма приятно отметить, что население все чаще обращается в Прокуратуру с требованиями о своих правах, что постоянно поощряется наблюдателями МНООНС.

30. Эти действия дополняются проведением профессиональных семинаров по различным вопросам прав человека. За период, освещаемый в данном докладе, были организованы дни специального обучения методам оценки и оперативной классификации прав человека, которые в значительной степени способствовали углублению работы по проверке. В эти дни проводилось также ознакомление с методами полицейского и судебного расследования предполагаемых нарушений прав человека. При этом охватывались как вопросы, касающиеся собственно расследования в области прав человека, так и конкретные аспекты отправления правосудия и криминалистики. Это способствовало тому, что у Прокуратуры появилось больше возможностей для ведения контроля за

/...

законностью таких исследований. В соответствии с уже составленным графиком МНООНС будет продолжать оказывать поддержку в проведении семинаров по специализации.

31. Следует отметить, что на момент написания настоящего доклада Прокуратура расширила сферу своего действия на территории страны, насчитывая уже восемь своих представительств в департаментах и готовясь открыть еще два. Но вместе с тем необходимо сказать, что многие из них работают в ненадежных условиях. Нехватка квалифицированного персонала, пригодных средств передвижения и материально-технических ресурсов - это лишь несколько из главных препятствий, которые мешают Прокуратуре эффективно осуществлять свои полномочия на территории страны. Несомненно, одним из объяснений такого положения могут служить бюджетные ограничения. Поэтому необходимо, чтобы политическая готовность правительства укреплять Прокуратуру, продемонстрированная президентом Республики в его речи на пленарном заседании сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, нашла свое отражение в значительном увеличении бюджетных ассигнований, что относится также и к Законодательному собранию.

D. Национальная гражданская полиция

32. Развертывание Национальной гражданской полиции (НГП) происходит в ускоренном темпе и в обстановке отсутствия безопасности граждан. В настоящее время процесс территориального развертывания должен сопровождаться существенным повышением качества работы полиции. С учетом этого МНООНС провела широкую работу совместно с НГП. В сентябре была успешно осуществлена программа проверки во всех участках, отделениях и представительствах НГП при полном сотрудничестве руководства этой организации. Кроме того, намечается осуществление проекта по организации учебных курсов для руководящего состава этой полицейской структуры, составление и публикация Справочника по нормам и процедурам Национальной гражданской полиции, и совсем недавно стали работать курсы переподготовки руководящего состава, цель которых - содействовать укреплению этого института полиции и активизировать этот процесс в рамках Мирных соглашений. Однако эти мероприятия требуют длительных усилий и больше гибкости со стороны НГП при принятии мер по исправлению положения.

33. Сальвадор располагает сегодня новым корпусом безопасности, созданным на основе новой доктрины. Фактически этот огромный замысел предполагает разработку в стране самой концепции полиции, свободной от милитаристских и репрессивных концепций. К недостаткам определенных институтов, например, судебного аппарата, добавляется еще сопротивление находящихся в меньшинстве групп как фактор, затрудняющий деятельность НГП. Не могу не отметить в этом смысле мою обеспокоенность происшедшими за этот период тремя неясными случаями, которые поставили под угрозу жизнь директора НГП и которые, хотя, видимо, и объясняются причинами, связанными просто с общей преступностью, тем не менее толкуются некоторыми кругами как акты, направленные против института полиции. В этом сложном и запутанном контексте, в рамках которого получены сообщения о нарушениях прав человека, приписываемых НГП, я и перехожу к их обсуждению.

34. В течение данного периода Отдел по правам человека рассмотрел 87 дел против Национальной гражданской полиции. Из них в 26 случаях после проведения проверки нарушения, о которых сообщалось, были подтверждены. В 21 случае проверка показала, что действия полиции не являлись нарушением прав человека; 7 случаев оказалось

/...

невозможно проверить из-за отсутствия объективных и разумных доводов; и 33 случая ждут своего рассмотрения, поскольку расследование по ним еще продолжается.

35. За этот период было сообщено о девяти (10,3 процента от общего числа) нарушениях права на жизнь, из которых восемь связано с произвольными казнями (три получили подтверждение и пять еще не проверены) и одно - с угрозой убийством, что было подтверждено проверкой. Случаи произвольной казни, подтвержденной проверкой, касаются смерти г-на Родольфо Ираэты Контрераса, 68 лет, убитого 16 сентября 1994 года сотрудником НГП, когда он вмешался в серьезную семейную ссору в доме жертвы, расположенном в поселке Иберия в Сан-Сальвадоре; Педро Осмина Ираэты, умершего от пуль, выпущенных патрулем НГП 7 августа 1994 года на проселочной дороге в кантоне Сан-Фелипе в департаменте Сан-Винсенте, когда он, находясь в состоянии опьянения, не подчинился приказу остановиться; и еще один случай касался Орландо Саравии Родригеса, который 18 сентября 1994 года в Эль-Трансито, Сан-Мигель, скончался во время операции, проводимой сотрудниками, которые были в обычной одежде.

36. Следует отметить, что указанные произвольные казни не являются ни запланированной линией поведения замешанных в этом сотрудников, ни даже последовательной политикой полиции. Проверка показала, что во всех этих случаях отмечается неоправданное применение оружия со стороны сотрудников полиции, а также тенденция помешать проведению последующего расследования вплоть до замены улик и изменения места преступления. В случае смерти г-на Ираэты Контрераса свидетели показывают, что раненая жертва оставалась на месте в течение длительного времени, в то время как замешанные в этом сотрудники искали кого-нибудь, кто дал бы их версию событий. Неправильные действия отмечаются также и в случае с г-ном Осмином Ираэтой в Сан-Винсенте, где место преступления было изменено и впоследствии появились противоречия в различных версиях, рассказанных свидетелями и участвовавшими в этом сотрудниками полиции. Кроме того, отмечено и неправильное поведение в случае смерти г-на Саравии в Сан-Мигеле, когда сотрудники НГП опоздали на 4 часа при передаче трупа в Институт судебной медицины, произошел инцидент с врачами этого института и компетентным судьей и были представлены версии относительно этих событий, противоречащие тому, что рассказали свидетели.

37. Что касается права на личную неприкосновенность, то здесь зарегистрировано 28 сообщений (32,2 процента от общего количества). В них сообщается о двух случаях пыток (один подтвержден проверкой, а другой находится в процессе расследования); 13 случаях грубого обращения (3 из них подтверждены проверкой, в 4 признано, что никакого нарушения не было, и 6 еще расследуются); и 13 случаях необоснованного применения силы (2 из них подтверждены проверкой; в 5 случаях проверкой установлено, что никакого нарушения не было, и 7 случаев еще расследуются). О проверке случаев пыток говорится в соответствующем разделе настоящего доклада.

38. В отношении права на личную свободу МНООНС получила 37 сообщений. Двадцать девять случаев связаны с произвольными задержаниями (9 подтверждены проверкой; в 13 проверка показала, что никакого нарушения не было; и 7 еще расследуются); зарегистрировано два случая произвольного задержания за мелкие правонарушения (еще расследуются); и 6 случаев нарушения процессуальных гарантий (4 случая подтверждены проверкой и в 2 случаях при проверке не обнаружено никаких нарушений). Остальные сообщения касаются нарушений права на личную безопасность (5,7 процента) и надлежащего судебного разбирательства (9,2 процента).

/...

39. Общий обзор имеющейся информации позволяет разбить основные нарушения, о которых говорится в сообщениях, на две группы. В первую группу входят нарушения, причиной которых является незнание или ошибочное толкование сотрудниками полиции действующего законодательства, как, например, в случае произвольных задержаний. Отсутствие единых правовых рамок, четких и конкретных, в пределах которых могла бы действовать полиция, усугубляется еще тем, что сотрудники НГП не получают достаточного базового образования, обучаясь в Национальной академии общественной безопасности. Проверка также позволила установить, что в некоторых случаях аппарат юрисконсультов, которым располагает Национальная гражданская полиция, страдает недостатками и даже противоречит доктрине новой полицейской структуры, что также приводит к неправильному судопроизводству. К этому необходимо добавить существующие в судебных органах и в системе общественной защиты недостатки, которыми во многих случаях объясняются произвольные задержания.

40. Кроме того, удалось установить, что в некоторых случаях неправильные действия полиции объясняются недостатками руководящего состава НГП. Как руководящему составу, так и сотрудникам полиции не хватает четких, точных и единообразных ориентировок, что ведет к тому, что сотрудники полиции вынуждены по собственной инициативе заполнять вакуум, образующийся в результате отсутствия точных указаний.

41. Ко второй группе нарушений относятся нарушения, связанные с более сложными и глубокими проблемами, которые нельзя объяснить просто халатностью или отсутствием знаний в области судопроизводства. К этой второй категории относятся главным образом сообщения о произвольных казнях, грубом обращении и превышении пределов применения силы. Все произвольные казни, о которых говорится в сообщениях, являются прямым следствием необоснованного применения силы со стороны сотрудников полиции во время проводимых ими операций. Применение оружия при любых обстоятельствах по-прежнему остается постоянным явлением. Этот вопрос возникает периодически и разбирается везде, где МНООНС ведет работу по подготовке и техническому сотрудничеству с НГП.

42. Что касается приводимых нарушений права на личную неприкосновенность, то этот вид нарушений, как представляется, отражает вызывающую обеспокоенность позицию нового полицейского корпуса, которую необходимо в срочном порядке искоренять. Представляются неоправданными такие случаи, когда ответственные лица в руководстве НГП показывают "незнание" фактов, которые могут представлять собой нарушение прав человека или когда своим действием или бездействием эти ответственные лица могут вызывать задержки в проведении расследований как внутреннего, так и внешнего характера.

43. Как вытекает из сообщений о соответствующих случаях, действия руководителей представительств, отделений или участков, на территории которых произошли случаи, указанные в сообщениях, и даже самих подразделений по контролю и дисциплинарным расследованиям, не являются едиными. В некоторых случаях проверка показала, что реакция со стороны этих учреждений не является однозначной и безоговорочной; в других случаях обнаружены обнадеживающие признаки желания вникнуть в суть расследований. Однако здесь не наблюдается тенденции к необходимой жесткости, которую на этом этапе создания НГП надо проявлять при проведении внутренних дисциплинарных расследований.

/...

44. В Мирных соглашениях содержится новая для Сальвадора доктрина безопасности, заложенная в нормах и принципах международного права, на которых и предполагалось построить новую Национальную гражданскую полицию. Однако эта новая полиция, созданная на основе новой доктрины, должна действовать, и при том эффективно, в рамках отношений между государством и обществом, которые, как всегда бывает в переходный период, меняются медленно и не лишены противоречивости. В этом контексте намечаются признаки изменения отношения населения к полиции, от которой оно требует повышения эффективности при расследовании преступлений и в вопросах безопасности граждан, а также более хорошего обращения, при котором соблюдались бы права человека. При таком отношении со стороны граждан НГП сталкивается иногда с определенным отсутствием безопасности, что отражается в произвольных действиях, таких, как превышение пределов применения силы, грубое обращение или постоянное использование в качестве оправдания для задержаний предлога о "неуважении к власти".

45. Эти проблемы обостряются недостатками в профессиональной подготовке сотрудников и руководящего состава. Показательными являются результаты оценки руководящего состава и сотрудников НГП, обучавшихся на курсах повышения квалификации, которые были организованы Отделом по правам человека МНООНС в июне и июле 1994 года и были посвящены методам работы полиции и правам человека. Что касается руководящего состава, то большая часть ответов распределилась следующим образом: недействительность процессуальных действий (51,3 процента), нахождение компетентного судьи, которому можно было бы передать дело (41,0 процента); судебное преследование за мелкие нарушения (23,1 процента); и процедура задержаний (20,5 процента). Что касается сержантов и старших сотрудников, то здесь основные отмеченные недостатки связаны с нахождением компетентного судьи, которому можно было бы передать дело (51,6 процента); недействительностью процессуальных действий (41,2 процента); процедурой задержаний (36,8 процента) и судебным преследованием за мелкие правонарушения (25,8 процента).

46. В отношении курсов переподготовки руководящего состава НГП, проведенных в сентябре-октябре 1994 года по программе, включавшей перечисленные вопросы, хотя анализ оценки обучавшихся еще не завершен, необходимо отметить обеспокоенность тем, что руководящий состав восточных и западных районов страны так же, как и юрисконсульты этих районов, не показали соответствующих знаний.

47. Учитывая эти недостатки в действиях полиции, необходимо, чтобы Национальная гражданская полиция резко усилила систему подготовки своих сотрудников, в частности в том, что касается методов и порядка полицейского вмешательства. В этом смысле перед Национальной академией общественной безопасности стоит неотложная задача произвести необходимые изменения в системе подготовки новых сотрудников. Кроме того, необходимо укрепить механизмы контроля за НГП, в частности путем усиления работы подразделения по дисциплинарным расследованиям таким образом, чтобы недостатки, обнаруженные в деятельности полиции, своевременно исправлялись и не оставались безнаказанными. С другой стороны, необходимо, чтобы НГП лучше определила порядок подчиненности, с тем чтобы выстроить четко определенную цепочку по степени субординации.

48. Важным шагом на пути к укреплению НГП явилось недавнее назначение Генерального инспектора. Свои главные обязанности по контролю за НГП он мог бы осуществлять самым оптимальным образом, не теряя при этом доступа, который он должен иметь ко

/...

всем структурам полицейского института, через подразделения контроля и дисциплинарных расследований, которые тоже при этом укреплялись бы и работали более активно. Вместе с тем такая деятельность по контролю через аппарат заместителя министра общественной безопасности будет иметь решающее значение для устранения отмеченных недостатков и для более тесной координации между Национальной академией общественной безопасности и НГП.

Е. Создание пенитенциарной системы

49. Отдел по правам человека уделяет особое внимание положению, сложившемуся в пенитенциарной системе страны, которая является одним из главных структурных факторов насилия в Сальвадоре, о чем свидетельствовали последовавшие один за другим беспорядки в тюрьмах в течение этого года. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, произошел целый ряд актов насилия в местах заключения в стране, в результате которых погибли несколько заключенных. О ряде причин совершения этих актов, таких, как сложная обстановка в местах заключения, связанная с переполненностью тюрем, санитарными условиями, безопасностью, питанием, дисциплинарным и административным режимом и т.д., уже сообщалось Генеральному секретарю в предыдущих докладах.

50. В августе этого года Отдел по правам человека представил правительству, судебным органам и прокуратуре подробный доклад о функционировании пенитенциарной системы. Этот доклад был подготовлен для того, чтобы представить властям результаты активной проверки и предложить техническую помощь МНООНС в целях модернизации и налаживания надлежащего функционирования пенитенциарной системы с точки зрения отправления правосудия. На основании данного доклада был поставлен вопрос о необходимости объявления чрезвычайного положения в пенитенциарной системе Сальвадора и стал разрабатываться план комплексных действий с участием различных учреждений, занимающихся вопросами отправления правосудия.

51. В выводах, содержащихся в данном исследовании, говорится, что недостатки, установленные в ходе проверки пенитенциарной системы, проведенной МНООНС два года тому назад, все еще сохраняются. Это касается судебной защиты, которая находится в ведении Генеральной прокуратуры Республики и в отношении которой выяснилось, что большинство общественных защитников пренебрегают судебными процессами. Такое положение усугубляется отсутствием строгого контроля за адвокатами, пренебрегающими своими обязанностями. Кроме того, сохраняются серьезные недостатки, связанные с информированием обвиняемых об их правах и обязанностях и состоянии их дела, а также недостатки, касающиеся связи между судебными органами и пенитенциарной системой. Отделу удалось доказать, что данные, которыми располагают и та, и другая система, имеют существенные расхождения, которые вносят путаницу.

52. Еще один результат проведенного исследования состоит в том, что, несмотря на создание законодательных механизмов, например, Закона о чрезвычайном положении заключенных, содержащихся без приговора, откладывание судебных заседаний представляет собой одну из главных причин кризиса пенитенциарной системы. Из 5976 заключенных в стране по состоянию на 31 июля 1994 года только 1191 человек сидят по приговору суда, в то время как остальные 4785 человек, что составляет 80 процентов от общего числа заключенных, сидят без вынесения приговора.

53. С учетом этих и других факторов рекомендуется объявить чрезвычайное положение в пенитенциарной системе, разработав ряд предложений для различных институтов, на основе которых в краткосрочной и среднесрочной перспективе можно было бы уже принимать меры к изменению сложившегося положения с переориентацией криминологической политики Сальвадора.

54. Так, Верховному суду было рекомендовано направить судьям по уголовным делам общие предписания в целях пересмотра дел обвиняемых, содержащихся в различных местах заключения в стране. Кроме того, была дана рекомендация проинструктировать судей относительно применения по своему усмотрению такой меры, как предварительное задержание, таким образом, чтобы оно производилось лишь в исключительных случаях, в результате чего тюрьмы будут не такими переполненными. Суду также рекомендовалось следить за направлением в места заключения судебных решений, за изменениями в классификации правонарушений, передачей обязанностей, а также за любыми другими обстоятельствами, которые влияют на положение обвиняемого перед законом; стимулировать улучшение условий, с тем чтобы соблюдались сроки ведения следствия и приговора, а также для более быстрой передачи сообщений в пенитенциарные органы о повторных наказаниях; усиливать контроль за работой уполномоченных пенитенциарных учреждений; стимулировать и поощрять в соответствии с законом осуществление права освобождения из тюремного заключения в служебном порядке и механизмы временного приостановления наказания или условной свободы. И наконец, Суду было рекомендовано осуществлять предусмотренное законом право замены защитников, пренебрегающих своими обязанностями, с уведомлением Генеральной прокуратуры Республики в тех случаях, когда отклонения допускаются направленными ей сотрудниками.

55. В докладе содержится рекомендация Национальному совету юстиции о том, чтобы он при оценке работы судей учитывал такие вопросы, как откладывание судопроизводства, когда это касается находящихся в заключении обвиняемых, полное выполнение задач при посещении тюрем и технические возможности и целесообразность применения права освобождения из тюрьмы и других подобных прав.

56. Генеральной военной прокуратуре Республики рекомендовалось, в частности, давать указания прокурорам относительно обоснованности и целесообразности рассмотрения ими апелляционных жалоб в связи с судебными решениями, которые подразумевают освобождение обвиняемого, гарантируют присутствие прокурора при обязательных посещениях тюрьмы в соответствии с законом, а также назначать персонально прокуроров в отделения Национальной гражданской полиции, с тем чтобы они осуществляли надзор за уголовным расследованием и руководили этим расследованием.

57. Генеральной прокуратуре Республики было рекомендовано требовать от общественных защитников большего усердия при рассмотрении дел обвиняемых с созданием внутренних механизмов контроля за тщательностью выполнения работы и за количеством посещений обвиняемого, применять серьезные санкции к защитникам, небрежно относящимся к своим функциональным обязанностям, и назначать уполномоченных в отделения Национальной гражданской полиции, чтобы гарантировать право заключенных на защиту.

58. Некоторые рекомендации были направлены также в Прокуратуру по защите прав человека, с тем чтобы она более тщательно следила за развитием ситуации в пенитенциарной системе, вела достоверные статистические записи с указанием основных

/...

данных о находящихся в заключении и претворяла в жизнь предложения по разработке единого пенитенциарного регламента, который регулировал бы административное управление всеми местами заключения в стране.

59. Значительное количество рекомендаций было вынесено для самой пенитенциарной системы. Среди них можно перечислить следующие: иметь в своем распоряжении средства постоянного обновления документации о судопроизводстве по делам обвиняемых; направлять один раз в три месяца каждому судье по уголовным делам поименный список обвиняемых; располагать средствами пересмотра формы ведения контрольных списков обвиняемых; стремиться к тому, чтобы удовлетворялись ходатайства о явке в суд обвиняемых; разработать четкие директивные указания, которые регулировали бы решения о переводе обвиняемых в консультации с судебными органами; принять незамедлительные меры к тому, чтобы приступить к систематизации и установлению мест заключения обвиняемых; разработать систему профессиональной подготовки работников пенитенциарных учреждений; создать механизмы периодической оценки сотрудников пенитенциарных учреждений; признать наличие и функционирование комитетов заключенных как представителей, подающих прошение от имени заключенных, и унифицировать правила, действующие в пенитенциарных учреждениях.

60. Отдел по правам человека передал свои рекомендации Законодательному собранию, с тем чтобы оно в срочном порядке рассмотрело и утвердило комплексные реформы уголовной системы и чтобы, в частности, разработало временные законоположения о сокращении срока предварительного задержания, расширении сферы действия закона о чрезвычайном положении заключенных, содержащихся без приговора, чтобы в законодательном порядке регламентировало действительное соблюдение сроков лишения свободы и утвердило бюджетные ассигнования для пенитенциарной системы.

61. Кроме рекомендации об объявлении чрезвычайного положения в пенитенциарной системе страны центральному правительству рекомендуется обеспечить, чтобы Министерство юстиции в первую очередь выделяло бюджетные средства для пенитенциарной системы, содействовать выполнению рекомендаций, сделанных другим ведомствам, и стимулировать частный сектор к участию в создании трудовых мест и развитии трудовой деятельности в тюрьмах.

62. Отдел по правам человека будет по-прежнему следить за развитием ситуации в пенитенциарной системе страны, а также оказывать техническое содействие, которое необходимо для выполнения сделанных рекомендаций.

Г. Неправительственные организации

63. Главной опорой демократического государства является крепкое и динамично развивающееся гражданское общество. В этом смысле весьма важным показателем являются неправительственные организации (НПО), занимающиеся вопросами прав человека. Во время вооруженного конфликта в Сальвадоре НПО играли решающую роль, сообщая общественности о нарушениях прав человека. Многие члены этих организаций поплатились за это жизнью. После подписания Мирных соглашений при постепенном улучшении положения с точки зрения соблюдения прав человека и развития процесса реформ в государственных институтах возникли новые задачи и альтернативы, отношение к которым со стороны различных НПО менялось неравномерно.

/...

64. 8 сентября Отдел по правам человека провел встречу с неправительственными организациями по правам человека, с тем чтобы осветить ту новую роль, которую они призваны сыграть, и развить далее их деятельность накануне завершения мандата МНООНС. На этой встрече, в которой участвовал Межамериканский институт по правам человека, участников просили рассмотреть, в частности, вопрос о том, каким образом неправительственные организации могут взять на себя в ближайшем будущем задачу, которая в настоящее время выполняется МНООНС, проверки и поддержки институтов, которые были реформированы или созданы после заключения Мирных соглашений, а также о том, в какой форме учитывать новые направления совершенствования предлагаемой работы.

65. Была достигнута общая договоренность о том, что неправительственные организации по правам человека должны стремиться к укреплению гражданского общества, и о том, что они могут служить инструментами поддержки государственных органов и контроля за их деятельностью. При этом была достигнута договоренность об изменении организационных структур и методов работы, с тем чтобы эффективно действовать в новом общественном пространстве, которое предлагает правовое государство.

66. С учетом этого возникает необходимость найти конкретную специализацию и дополнительные направления в работе неправительственных организаций, учитывая при этом реальные возможности получения финансовых ресурсов и повышения их потенциала. Профессионализм, специализация, эффективность и систематизация - это необходимые определяющие факторы для неправительственных организаций в новых условиях, созданных в стране.

67. При новых возможностях, появившихся у неправительственных организаций в строительстве правового государства, остается только сожалеть о том, что наблюдается реальное снижение уровня внешнего финансирования, и это происходит именно тогда, когда продолжение финансирования особо необходимо. В связи с этим я вновь повторяю призыв, содержащийся в моем предыдущем докладе, о том, чтобы международное сообщество продолжало оказывать финансовую и техническую поддержку неправительственным организациям, которые продвинулись вперед в своем профессионализме и улучшают свои методы работы, более тесно увязывая вопросы прав человека с новыми реальностями в Сальвадоре.

G. Вооруженные силы

68. Отдел по правам человека продолжает поддерживать процесс разработки новой доктрины вооруженных сил. В течение этого периода были организованы различные курсы и конференции по вопросу об отношениях между армией и обществом. В июле был организован курс по правам человека, который проводился в рамках "курса повышения квалификации для пехотных подразделений" для лейтенантов в преддверии присвоения им звания капитана, а в августе и сентябре был организован аналогичный курс в рамках "штабного курса" для капитанов в преддверии присвоения им звания майора.

69. Вместе с тем в сотрудничестве с Министерством обороны Отдел по правам человека подготовил и выпустил книгу "Doctrina Militar y Relaciones Ejército Sociedad" ("Военные доктрины и отношения между армией и обществом"), где приводится ряд наблюдений из области прав человека, военной социологии, демократической военной морали и отношений между армией и обществом в рамках конституционного режима.

/...

III. ОБЗОР АКТИВНОЙ ПРОВЕРКИ ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Право на жизнь

70. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, было получено 46 сообщений о нарушении права на жизнь. Особое место среди них занимают случаи убийства в результате чрезмерного применения силы сотрудниками Национальной гражданской полиции. Я также хотел бы высказать свою озабоченность в связи с убийствами, происшедшими в тюрьмах страны в результате применения насилия, хотя в совершении этих убийств не могут быть непосредственно обвинены сотрудники государственных органов, они являются следствием невыполнения государством своей обязанности по обеспечению безопасности граждан, в особенности когда эти граждане, как это имеет место в случае с заключенными, находятся под его охраной. В течение рассматриваемого периода в ходе беспорядков погибли Эктор Кореа Торрес и Роберто Мигеа Борука, заключенные в тюрьме в Ла-Уньон, и Альберто Флорес, Нельсон Амилкар Эскобар и Карлос Крус Хименес, заключенные в тюрьме в Сан-Висенте.

1. Произвольные или внесудебные казни

71. В течение рассматриваемого периода было получено 18 сообщений о произвольных казнях, что свидетельствует о сохранении определенной тенденции к сокращению их числа.

72. Родольфо Ираета Контрерас. 16 сентября 1994 года произошла серьезная ссора между жертвой (68 лет), его сыном и супругой в их доме, расположенном в поселке Ибериа, Сан-Сальвадор. В этот момент на место происшествия прибыли сотрудники НГП, которые приказали жертве выйти на улицу. После того, как Ираета отказался сделать это, сославшись на то, что он находится в своем доме, один из сотрудников полиции применил огнестрельное оружие, в результате чего Ираета получил ранение в живот. Сотрудники полиции доставили его в госпиталь, где в результате этого ранения Ираета скончался 26 сентября.

73. Педро Осмин Ираета. 7 августа 1994 года примерно в 18 ч. 30 м. на проселочной дороге в кантоне Сан-Фелипе, Сан-Висенте г-н Ираета был убит выстрелами, совершенными сотрудниками Национальной гражданской полиции. Пострадавший управлял своим грузовиком, как представляется, в состоянии опьянения. Вместе с ним находился восьмилетний мальчик. Согласно версии, представленной полицией, в момент, когда грузовик, которым управлял пострадавший, приблизился к месту, где они находились, сотрудник полиции приказал ему остановиться; когда машина остановилась и сотрудник полиции сказал, что он намеревается осмотреть грузовик, водитель не разрешил ему это сделать, выхватил пистолет, находившийся у него в кабине и, угрожая им полицейскому, попытался скрыться. В этот момент сотрудник полиции предупредил других сотрудников, которые находились чуть дальше по дороге. Ираета направил свой грузовик на сотрудников полиции, у которых не оставалось иного пути, как открыть огонь. Ираета погиб в результате пулевого ранения в голову.

74. Тем не менее, как утверждает мальчик, племянник Ираеты, находившийся с ним, когда автомобиль ехал по дороге, он видел многих проходивших мимо полицейских, и не слышал, чтобы кто-нибудь из них отдал приказ остановиться: они только кричали: "Остановите его, задержите его". В этот момент мальчик услышал выстрелы, и его дядя упал на него. Он утверждает, что пистолет дяди находился под сиденьем и именно

/...

оттуда его вытащили сотрудники полиции вместе с документами. После происшедших событий сотрудники полиции завели машину и перегнали ее в другое место, используя все горючее. Это означает, что было изменено место совершения преступления. Также не было найдено пули, которой был убит Ираета. Она, вероятно, осталась в кабине грузовика или в шляпе жертвы, которая также была изъята.

75. Было установлено, что в этом инциденте были замешаны следующие сотрудники полиции: Давид Альварадо, Хосе Исидро Лопес Мехиа, Хенри Освальдо Маеда Касерес; Хосе Сальвадор Лобо Кабрера; Мануэль Вильфредо Пино Молина; Хуан Хильберто Мартинес; Эдгардо Антонио Гомес и Хосе Энрикес Ортес, которые были задержаны по распоряжению компетентного суда. Отделением НГП в Сан-Висенте были осуществлены действия, направленные на то, чтобы воспрепятствовать расследованию.

76. Орландо Саравиа Родригес. 18 сентября 1994 года в местечке Эль-Трансито, департамент Сан-Мигель, Саравиа, был обстрелян сотрудниками НГП, которые осуществляли какую-то операцию. Согласно полицейской версии, в момент, когда пикап, в котором находились сотрудники полиции, обгонял велосипед, на котором ехал погибший, он притормозил, держа свой пистолет обеими руками, прицелился в одного из сотрудников полиции и затем произвел три выстрела. Ввиду этих действий сотрудник полиции произвел два ответных выстрела. Однако, согласно версии находившихся в месте событий свидетелей, Саравиа ехал на своем велосипеде по дороге, когда его обогнал голубой пикап, на борту которого находились одетые в гражданскую одежду мужчины и женщины, вооруженные автоматами и пистолетами. В этот момент одна из женщин, находившаяся на борту грузовика, произвела два выстрела в сторону Саравиа. После этого эта женщина и еще один мужчина погрузили раненого на грузовик и уехали. Свидетели утверждают, что они слышали только два выстрела.

77. Через четыре часа после происшествия находившиеся в пикапе лица, которые оказались сотрудниками НГП, передали труп жертвы в Институт судебной медицины в Сан-Мигеле, объясняя такую задержку тем, что они пытались доставить жертву в Усулутан для оказания ему медицинской помощи, однако он умер по дороге, и, когда они ехали обратно, их машина сломалась, и поэтому им потребовалось найти другую. После прибытия в упомянутый институт один из сотрудников НГП отказался передать судье пистолет, конфискованный у погибшего. Кроме того, суду не были переданы две гильзы 9-мм калибра, которые, как утверждает НГП, были подобраны на месте происшествия. Даже если принять на веру версию полиции о том, что выстрелы совершил погибший (в чем имеются серьезные сомнения), следует отметить, что сотрудники полиции были одеты в гражданскую одежду, они не сообщили о том, что являются сотрудниками полиции, и, кроме того, их было достаточно много для того, чтобы урегулировать возможный конфликт, не стреляя в погибшего. В этом случае был сделан вывод о том, что действия полиции выходят за рамки норм, регулирующих законное применение огнестрельного оружия.

2. Угрозы убийством

78. Отрадно отметить, что в течение данного периода значительно сократилось число угроз в отношении права на жизнь; их число в течение апреля, мая и июня составило 41, а в последующие три месяца - только 18. Одним из возможных объяснений для такого сокращения является завершение процесса выборов.

/...

79. Элиас Гутьеррес. В четверг, 30 июля, Мигель Ангель Крус Лопес, судья первой инстанции в суде Техутлы, попал в дорожно-транспортное происшествие, столкнувшись с другой машиной, при этом он вел служебный автомобиль, принадлежащий Верховному суду, в состоянии опьянения.

80. В период между 17 ч. 00 м. и 18 ч. 00 м. упомянутое должностное лицо в сопровождении Оскаро Гвардадо Кальдерона, мирового судьи из Ла-Рейны и секретаря этого суда; Хосе Рафаэля Кинтанильи, мирового судьи второй инстанции из Нуева Консепсьон, и его брата Круса Чаварриа Кинтанильи; Хосе Антонио Флореса, мирового судьи из Агуа-Кальенте, и секретарь этого суда, прибыли в пункт полиции в Ла-Рейна, требуя предоставить им наряд полиции, с тем чтобы заняться поиском красного пикапа, водитель которого, по их утверждениям, виновен в совершении происшествия. Дежурный по участку принял их просьбу к рассмотрению, и все они отправились на поиски Элиаса Гутьерреса, владельца автомобиля, соответствующего этим приметам. После того, как они нашли предполагаемого виновного, судья из Техутлы преградил дорогу автомобилю, в котором находился Гутьеррес, вынул свой пистолет и нацелил его на Гутьерреса. Судьи из Ла-Рейны и Нуева Консепсьон сделали то же самое, причем один из них нацелил свое оружие на попутчика Гутьерреса. Увидев это, два полицейских, которые сопровождали судей, а именно Хосе Хакобо Васкес Ривера и Вильфредо Гонсалес Лара вмешались в конфликт между нападавшими и жертвой и приказали судьям сдать их оружие. Судья первой инстанции из Техутлы некоторое время держал под прицелом одного из сотрудников полиции, заявив, что они не имеют права забирать у него оружие, и только после вмешательства других находившихся на месте лиц согласился убрать свой пистолет и ни за что не согласился с тем, чтобы сдать его.

81. Расследование, проведенное МНООНС, показало, что имеются достаточные доказательства того, что судья Крус Лопес находился в состоянии опьянения в момент, когда произошло дорожно-транспортное происшествие; кроме того, имеются убедительные доказательства угрозы применения оружия как со стороны судьи Крус Лопеса, так и со стороны мировых судей из Нуева Консепсьон и Ла-Рейны. Этот случай имеет исключительно серьезное значение, поскольку речь идет о судье Верховного суда Республики.

82. Рубен Санчес, команданте городских подразделений Народной революционной армии в период вооруженного конфликта, в настоящее время политический руководитель, отвечающий за деятельность в западном регионе в секции организации "Новая народная воля" в Санта-Ане, получил в субботу, 17 сентября, у себя дома записку, подписанную так называемой незаконной группировкой "Антикоммунистическая тайная армия", в которой его предупреждали о его будущей казни. Как заявил автор сообщения, его адрес не известен даже его товарищам по партии и, по соображениям личной безопасности, не подлежит разглашению.

83. После подписания Мирных соглашений в 1992 году на жертву было совершено покушение неизвестными лицами, которые устроили засаду. Его обстреляли и нанесли серьезное ранение в нижнюю часть правой ноги. Недавно он находился на лечении в Германии с целью восстановления своей мобильности. Авторы записки знают о состоянии его здоровья, поскольку в ней они упоминают об этом, используя следующее выражение: "Ты уже немножко начинаешь ходить, но еще не бегаешь".

84. Кроме того, Рубен Санчес стал жертвой одной из операций, осуществленных 22 августа 1994 года батальоном Национальной полиции по борьбе с преступностью в

районе вулкана в департаменте Санта-Ана. После получения сообщения в МНООНС его имя держалось в секрете по причине конкретной просьбы со стороны автора сообщения, который опасается стать объектом репрессивных действий.

85. Один член партии "Новое народное слово", который постоянно находится в помещении местного отделения партии, сообщил, что за неделю до получения этой угрозы он заметил, что за отделением партии велось наблюдение из пикапа-фургона с затемненными стеклами марки "Тойота", в котором находилось три человека. Один из них, занимающий боковое сиденье, имеет автоматическую винтовку и два пистолета.

86. Алекс Рубио Рамирес, координатор ФНОФМ в Хайяке. 8 июля жертве позвонили по телефону домой, и неопознавшее себя лицо угрожало убить его. Аналогичные звонки были совершены 18 и 22 июля. Во время этих звонков, которые делает один и тот же человек, не были указаны ни причины угрозы, ни организация, планирующая ее осуществить. 17 августа Алекс Рубио Рамирес представил заявление в суд, а 18 августа - в Прокуратуру по защите прав человека.

87. Представитель МНООНС связался с сержантом Ираета, заместителем начальника полицейского участка Национальной полиции в Хайяке, и информировало его об угрозах, объектом которых стала жертва. МНООНС выяснила, что не было предпринято никаких действий для расследования этих угроз, и предложила назначить специального следователя, с тем чтобы ускорить рассмотрение этого дела.

88. Информация о деятельности автора сообщения не позволяет точно определить мотивы угроз, однако, как представляется, наиболее реальной причиной являются политические мотивы, поскольку речь идет о человеке, который активно действует в качестве руководителя ФНОФМ в этом районе.

В. Право на личную неприкосновенность

1. пытки

89. В течение трех месяцев, охватываемых настоящим докладом, было получено три сообщения о пытках. Что касается одного из этих сообщений, то после его проверки, оно было полностью подтверждено, в другом случае имеются серьезные доказательства, подтверждающие вину сотрудников НГП, а в третьем случае продолжается проведение расследования.

90. Карлос Альберто и Мигель Анхель Гранде Менхивар. 29 июля в 04 ч. 00 м. утра в дом жертвы, расположенный в местечке Эль-Кальвари, Ла-Либертад, прибыло шесть сотрудников НГП, один из которых представился как Франсиско Антонио Корнехо и заявил, что эти сотрудники прибыли из оперативного подразделения по борьбе с наркотиками, после чего они осуществили обыск жилища с целью поиска оружия.

91. В 20 ч. 30 м. 11 августа в дом жертвы вновь прибыли пять сотрудников полиции, одетых в голубые брюки и светло-коричневые рубашки; в этот раз они прибыли в сопровождении двух лиц, одетых в гражданскую одежду. Сотрудники полиции скрывали свои лица под масками. Они вошли в дом и сразу же начали избивать братьев Карлоса Альберто и Мигеля Анхеля Гранде. Затем они связали двух молодых людей, вытащили их из дома и посадили в две машины, находившиеся рядом с домом. Впоследствии они их возили по разным местам до тех пор, пока не нашли одно достаточно удаленное место,

/...

где машины остановились, и они продолжили допрос жертв, глаза которых были завязаны. Они избивали их каждого в отдельности ударами ног и кулаками и затем начали спрашивать их, где они спрятали оружие, которое, как они считали, должно было быть у них. Затем им одели целлофановые мешки на головы. На теле Мигеля Анхеля, 16 лет, тушили сигареты, в частности на груди и на одной из рук. Кроме того, ему вставили в рот дуло винтовки и затем нажали курок, однако винтовка не была заряжена. Все это делалось, с тем чтобы заставить их рассказать, где находится их брат по имени Гонсало, которого обвиняют в убийстве Хорхе Турсиоса.

92. В заключении судебного врача отмечается наличие многочисленных ранений у обеих жертв, что также подтверждается МНООНС и Прокуратурой по защите прав человека. В результате проверки, осуществленной МНООНС, выяснилось, что 29 июля сотрудник полиции Франсиско Корнехо в сопровождении других сотрудников НГП отправился на поиски Гонсало Гранде, которого считают опасным преступником и обвиняют в убийстве двух людей, в том числе Хосе Турсиоса, брата Корнехо. Учитывая возможную причастность брата пострадавших к убийству Хосе Турсиоса, бывшего брата этого сотрудника полиции, можно предположить, что речь идет о "личной мести".

93. МНООНС известно об озабоченности подразделения по дисциплинарным расследованиям НГП в связи с серьезным характером событий, описанных в сообщении, и его готовности принять все меры, с тем чтобы уволить из органов полиции сотрудников, замешанных в нарушении прав человека. Однако в свете имеющейся у нас в настоящее время информации НГП еще не представила отчета об этом деле, который был запрошен прокуратурой. Имеются серьезные доказательства причастности сотрудника полиции Франсиско Корнехо к упомянутым деяниям, и МНООНС осуществляет активный контроль за этим делом, с тем чтобы завершить его расследование.

94. Хозель Гомес Карпио. 14 августа в 20 ч. 30 м. жертва, кондуктор автобуса, был избит в Сояпанго двумя сотрудниками НГП, которые, как утверждается, прибыли на место происшествия, где находился он, после того как его соседка вызвала полицию, утверждая, что пострадавший разбил стекло. Избив пострадавшего, они оставили его. В результате полученных побоев пострадавшего пришлось при помощи соседей отправить в медицинский пункт, откуда его перевезли в госпиталь "Росалес", где ему сделали хирургическую операцию. Из госпиталя его выписали 26 августа.

95. В результате расследования, осуществленного совместно с Прокуратурой по защите прав человека, были выяснены обстоятельства, позволяющие утверждать, что сотрудники корпуса Национальной гражданской полиции Нельсон Игнасио Кальес Эскобар, удостоверение личности № 2296, и Ригоберто Мисаэль Диас Мехиа, удостоверение личности № 2344, совершили действия, в которых они обвиняются.

2. Грубое обращение

96. Число сообщений о грубом обращении незначительно сократилось по сравнению с числом сообщений, зарегистрированных в течение предыдущего периода. Особого внимания заслуживает тот факт, что во многих случаях грубого обращения также имеет место произвольное задержание жертв.

97. Мануэль Кинтанилья Ариас и Хосе Алехандро Мендоса. В местечке Сан-Мигель Мануэль Кинтанилья Ариас, 14 лет, находился в машине типа "ликап", с которой он продавал ананасы вместе со своим отцом Мигелем Анхелем Кинтанильей, когда к ним

/...

приблизился сотрудник муниципальной полиции и сказал им, что если они не прекратят продавать ананасы в этом месте, то их подвергнут задержанию. Согласно заявлению подростка, он сказал им, что они собираются уезжать, и направился к кабине "пикапа". В этот момент полицейский схватил его за шею обеими руками, приподнял его и прижал к решетке окна здания телефонной компании "АНТЕЛ", выкрикивая в его адрес угрозы; затем он его отпустил и забрал в отделение полиции велосипед, принадлежавший подростку.

98. Один из людей, которые покупали ананасы, Хосе Алехандро Мендоса, увидел, как полицейский напал на подростка, вмешался и сказал трем другим сотрудникам полиции, которые находились рядом, чтобы они отпустили подростка, потому что он ничего не делал, и что они не должны подвергать его грубому обращению. Услышав это, сотрудники полиции сразу же сказали ему, чтобы он не вмешивался, иначе они его также арестуют. Затем один из этих полицейских схватил покупателя за брюки и начал избивать его ногами, кулаками и прикладом винтовки; в этот момент к ним приблизился на велосипеде еще один сотрудник полиции, одетый в гражданскую одежду, и, не говоря ни слова, нанес жертве удар кулаком по лицу и выругался. Затем они его забрали с собой в отделение полиции.

99. Роберто Киньонес. 23 августа был задержан сотрудниками НГП в Илопанго и помещен в камеру для заключенных в полицейском участке. Там его избили несколько сотрудников НГП, причинив серьезные ранения, что было впоследствии подтверждено в Институте судебной медицины. Согласно заявлению начальника полицейского участка, Киньонес и другой задержанный, находясь в состоянии опьянения, стали крушить камеру и даже угрожали убийством одному из охранников; поэтому он отдал приказ своим подчиненным "успокоить задержанных, применив минимально необходимую силу". После осуществления расследования МНООНС сделала вывод о том, что сотрудники НГП в Илопанго несут ответственность за действия, в которых они обвиняются.

C. Право на личную безопасность

Насильственные или недобровольные исчезновения

100. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, было представлено два сообщения о насильственном исчезновении. После проведения проверки в двух случаях было установлено, что факта исчезновения не было, и было выяснено место нахождения предполагавшихся жертв.

D. Право на личную свободу

101. В течение июля, августа и сентября было зарегистрировано 42 сообщения о произвольных задержаниях; этот показатель в процентном отношении выше, чем показатель, зарегистрированный в течение предыдущего периода.

102. Оскар Антонио Вальдес и другие. Г-н Вернес Мартинес Ромеро сообщил, что 17 сентября сотрудниками муниципальной полиции Сан-Мигеля без каких-либо оснований были задержаны Оскар Антонио Вальдес, Хосе Энрике Селая, Хуан Карлос Руис, Хуан Абель Диас, Сантос Велис Перес, Хосе Эльмер Зелая, Роберто Карлос Кампос, Хуан Рохас и несовершеннолетняя Роса Идалия Лопес, когда они спали неподалеку от грузовика.

/...

103. После того как сотрудники МНООНС прибыли в здание муниципальной полиции, они обнаружили, что в тюремных камерах действительно содержались в заключении восемь молодых людей и одна девушка 15 лет, которая находилась в коридоре этого участка. Когда к дежурному сотруднику была обращена просьба показать журнал регистрации заключенных, он заявил, что протокол еще не был составлен, несмотря на то, что прошло почти 24 часа после их задержания, которое было произведено в соответствии с приказом алькальда муниципии, поскольку они вели себя "подозрительно". Г-н Вернес Мартинес Ромеро, с тем чтобы добиться освобождения своих рабочих, оплатил начальнику участка стоимость штрафа, однако несмотря на это последний не отдал приказа об их освобождении.

104. Во время встречи с сотрудниками МНООНС алькальд действительно признал, что муниципальная полиция совершила определенные нарушения, однако, как он сказал, они являются неизбежными издержками борьбы с преступностью, которая охватила всю страну, и что он действительно знал о том, что эти лица находятся в заключении по причине подозрительного поведения. При этом он заявил, что не нарушил положенного ему права производить задержание до трех суток.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

105. Прогресс в процессе перехода к демократии и укреплению правового государства, как это предусматривается в Мирных соглашениях в Сальвадоре, находит подтверждение в изменениях в политической и социальной обстановке в стране, которые являются весьма заметными. Постепенное улучшение обстановки в стране, как представляется, позволяет расширять диалог и согласие в качестве законных демократических средств для улучшения социальных отношений и урегулирования споров и одновременно с этим исключает применение насилия во всех областях, что влечет за собой установление атмосферы разрядки и спокойствия, которая благоприятствует осуществлению индивидуальных прав и свобод.

106. Постоянное уменьшение числа сообщений, получаемых МНООНС начиная с сентября 1991 года, является важным показателем постепенного улучшения обстановки в области прав человека, несмотря на неопределенность, о которой я говорил в моих предыдущих докладах. Только в течение сентября 1993 года МНООНС, например, получила 163 сообщения о нарушениях основных прав, в то же время в течение сентября 1994 года было получено только 58 сообщений. Следует также отметить, что вот уже более двух лет, как в Сальвадоре не совершаются насильственные исчезновения - таких показателей нет ни в одной другой стране Латинской Америки и тем более в странах, где осуществляется переход к демократии. Также заслуживает внимания и тот факт, что только в сентябре 1991 года МНООНС получила 119 сообщений о произвольных задержаниях, а в сентябре 1994 года этот показатель составил 13 сообщений.

107. Что касается права на жизнь, то наряду с постепенным уменьшением числа сообщений о произвольных казнях следует отметить изменения самого характера деяний, фигурирующих в сообщениях, поскольку для них во все меньшей степени характерны признаки, имевшие место в предыдущие периоды, как, например, политические мотивы и преднамеренность действий. Основной причиной произвольных казней, которые были зарегистрированы в течение рассматриваемого периода, являются неумелые действия полиции в момент законного применения силы; с этим недостатком необходимо вести решительную борьбу.

/...

108. Отрадно отметить, что в течение периода, охватываемого настоящим докладом, не было зарегистрировано посягательств на право на жизнь по политическим мотивам. В значительной степени это можно объяснить процессом политической гласности и демократизации в стране, а также реакцией со стороны государства, сальвадорского общества и международного сообщества на тревожный период целенаправленного насилия по отношению к гражданам, занимавшимся активной политической деятельностью, в течение второго полугодия 1993 года. Сотрудничество международного сообщества в расследовании совершенных деяний, в котором по приглашению правительства приняли участие иностранные следователи, а также в формировании по предложению Генерального секретаря Совместной группы по расследованию деятельности по политическим мотивам незаконных вооруженных группировок, как представляется, значительно повлияло на снижение масштабов насилия по политическим причинам.

109. Однако наряду с этим необходимо окончательно искоренить последние причины применения насилия по политическим мотивам, а также добиться ликвидации организованной преступности, которая является его питательной средой. Этого можно добиться только путем укрепления и консолидации учреждений, отвечающих за осуществление уголовных расследований и отправление правосудия, что должно позволить положить конец безнаказанности, которой пользуется нынешний преступный мир, что чревато опасностью совершения уголовных преступлений по политическим мотивам в будущем. В этой связи большое практическое значение имеют рекомендации Совместной группы по расследованию деятельности по политическим мотивам незаконных вооруженных группировок, в отношении которых Генеральная прокуратура продолжает расследование переданных на ее рассмотрение дел, и формирование в рамках Отдела Национальной гражданской полиции по расследованию уголовных преступлений специального подразделения по расследованию преступлений по политическим мотивам.

110. Существование организованных преступных групп, в деятельности которых имеются определенные элементы, позволяющие предположить причастность или участие высокопоставленных сотрудников сил безопасности и которые действуют в условиях безнаказанности, являющихся следствием недостатков в судебной системе, является одной из наиболее серьезных опасностей для процесса мира и демократии в Сальвадоре. Исключительно сложная система организации и инфраструктуры этих преступных группировок позволяет им исполнять свои акции не только на уровне общеуголовной преступности, но также и использовать, когда это необходимо, имеющиеся в их распоряжении механизмы против государственных учреждений или лиц, занимающихся активной политической деятельностью. В условиях Латинской Америки нетрудно найти примеры, свидетельствующие о серьезных последствиях, которые имеет для политической и социальной стабильности отсутствие мер, направленных на ликвидацию преступных группировок.

111. В рамках процесса укрепления институциональных структур начато преодоление свойственных ему трудностей, и сейчас этот процесс начал приобретать реальные формы. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, был достигнут прогресс в осуществлении реформы судебной системы, Прокуратуры по защите прав человека и Национальной гражданской полиции. Кроме того, заметно улучшились условия, необходимые для выполнения нереализованных рекомендаций в области отправления правосудия и прав человека.

112. Избрание нового Верховного суда на основе консенсуса в Законодательном собрании представляет собой важный шаг вперед в деле обеспечения независимости и

/...

беспристрастности этого органа, который является вершиной судебной власти, и одновременно создает наиболее подходящие условия для углубления реформы судебных органов. Стремление нового Верховного суда придать динамизм этому процессу находит воплощение в ряде мер по реорганизации судебных органов и в четко сформулированном желании приступить к чистке судебных органов. В ходе осуществления этих мер будут достигнуты оптимальные результаты, если будет сделан упор на осуществление последовательного процесса повышения профессиональной подготовки сотрудников системы отправления правосудия и на осуществление комплексной стратегии в области подготовки судей и прокуроров, с тем чтобы по-новому определить те характеристики, которыми должны обладать сотрудники демократической судебной системы, которая должна пользоваться поддержкой всего международного сообщества.

113. Основные трудности, которые возникли в процессе укрепления институциональных структур, связаны с задержкой в одобрении ряда реформ в области законодательства. Это подтверждают результаты тайного опроса, проведенного среди сотрудников прокуратуры, мировых судей, а также судей первой инстанции по вопросу об основных недостатках системы отправления правосудия. Кроме того, до сих пор не осуществлены многократные рекомендации, касающиеся совершенствования средств защиты в области прав человека в Сальвадоре, включая одобрение различных международных документов, а также признание компетенции Межамериканского суда по правам человека. Эти обстоятельства побуждают меня предложить членам Верховного суда просить Законодательное собрание как можно скорее одобрить остальные реформы.

114. В рамках процесса консолидации институциональных структур достигнут прогресс в деятельности Прокуратуры по защите прав человека. Осуществление технического сотрудничества и принятие в начале июля механизма совместной проверки на уровне Отдела по правам человека и Прокуратуры по защите прав человека сыграли решающую роль в расширении и укреплении функций этого национального ведомства в области защиты прав человека, а также в создании более благоприятных условий, которые позволили бы этим органам взять на себя функции по проверке, в настоящее время осуществляемые МНООНС, после вывода этой миссии из страны. Тем не менее, учитывая помощь, оказываемую МНООНС в осуществлении процесса реформы системы профессиональной подготовки сотрудников прокуратуры, а также необходимость продолжения деятельности Миссии в этой стране, необходимо, чтобы правительство и Законодательное собрание выделили необходимые бюджетные ассигнования в соответствии с имеющимися потребностями.

115. Достижение прогресса в развертывании Национальной гражданской полиции требует на данном этапе принятия дополнительных мер, связанных с повышением профессиональной и специальной подготовки нынешних органов полиции, а также укреплением механизма в области контроля и более четким определением функций различных уровней управления. В этом смысле назначение в течение отчетного периода Генерального инспектора НГП представляет собой важный шаг вперед. В то же время необходимо, чтобы перестройка в рамках НГП сопровождалась аналогичными мерами в судебной системе, Генеральной прокуратуре и Генеральной военной прокуратуре, с тем чтобы были преодолены недостатки, препятствующие деятельности полицейских органов, а также улучшению связей между полицейским ведомством и Национальной академией общественной безопасности.

116. До сих пор не устранены недостатки, выявленные МНООНС в деятельности пенитенциарной системы два года назад. Учитывая неоднократные волнения, происшедшие

/...

в тюрьмах страны, этот факт побуждает меня сделать вывод о том, что необходимо признать наличие чрезвычайной ситуации в пенитенциарной системе и разработать ряд предложений для различных государственных органов, с тем чтобы были приняты межведомственные действия для разрешения кризиса, масштабы которого далеко выходят за пределы действий по улучшению пенитенциарных структур. Я предложил разработать комплексный план реориентации криминологической политики в Сальвадоре, что предполагает, в частности, следующие меры: Верховный суд должен издать ряд инструкций для судей относительно дискреционного использования предварительного задержания, информации, полученной от заключенных относительно любых условий, затрагивающей их статус перед лицом закона, и об усилении контроля за деятельностью пенитенциарных органов; органы прокуратуры должны подготовить инструкции для прокуроров относительно более избирательного применения апелляций в отношении приказов о предварительном освобождении и в отношении контроля и руководства расследованием уголовных преступлений; Генеральная прокуратура Республики должна создать внутренние механизмы контроля за деятельностью судебных защитников в ходе судебного разбирательства в присутствии заключенных. Эти меры будут носить вспомогательный характер по отношению к тем мерам, которые должны принять центральное правительство и сама пенитенциарная система, как, например, увеличение бюджетных ассигнований и унификация нормативных актов, регулирующих деятельность пенитенциарных органов.

Примечания

- a/ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.
- b/ E/CN.4/Sub.2/1987/12/Add.1.
- c/ International Legal Materials, vol. 28 (1989), p. 161-169.

V. СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Таблица 1. Анализ положения

(1 июля-30 сентября 1994 года)

| Сообщения, полученные МНООНС | Июль | Август | Сент. | Итого |
|--|------|--------|-------|-------|
| <u>Посягательства на право на жизнь</u> | | | | |
| Произвольные казни | 4 | 8 | 9 | 21 |
| Попытки совершения произвольных казней | 2 | 0 | 3 | 5 |
| Угрозы убийством | 9 | 7 | 4 | 20 |
| <u>Посягательства на право на неприкосновенность</u> | | | | |
| Пытки | 1 | 2 | 0 | 3 |
| Грубое обращение | 10 | 10 | 5 | 25 |
| Чрезмерное применение силы | 6 | 6 | 3 | 15 |
| <u>Посягательства на право на личную безопасность</u> | | | | |
| Насильственные исчезновения | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Похищения | 2 | 2 | 1 | 5 |
| Другие угрозы | 7 | 5 | 6 | 18 |
| <u>Нарушения права на надлежащее судебное разбирательство</u> | | | | |
| <u>Процессуальные гарантии</u> | | | | |
| Право на рассмотрение дела компетентным судьей в разумный срок | 3 | 2 | 0 | 5 |
| Право на защиту | 2 | 3 | 0 | 5 |
| Право на неприменение принуждения | 3 | 2 | 0 | 5 |
| Право на обращение в различные инстанции | 0 | 0 | 0 | 0 |
| <u>Право на справедливое судебное разбирательство</u> | | | | |
| Обязанность государства осуществлять расследование и применять наказания | 11 | 8 | 9 | 28 |
| Право на возмещение ущерба | 0 | 1 | 1 | 2 |
| <u>Нарушения права на личную свободу</u> | | | | |
| Произвольные задержания | 20 | 10 | 13 | 43 |
| Произвольные задержания за мелкие правонарушения | 2 | 0 | 3 | 5 |
| Процессуальные гарантии | 8 | 3 | 0 | 11 |
| <u>Нарушения права на свободу слова</u> | 0 | 0 | 0 | 0 |
| <u>Нарушения права на свободу ассоциаций</u> | | | | |
| Право на свободу ассоциаций | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Право на проведение собраний | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Право на объединение в профсоюзы | 0 | 0 | 1 | 1 |
| <u>Посягательства на право на обладание личной документацией</u> | | | | |
| Право на получение удостоверения личности | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Право на получение документов о гражданском состоянии | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Итого | 92 | 71 | 59 | 222 |

/...

Таблица 2. Сводка поступивших в МНООНС заявлений о нарушениях со стороны Национальной гражданской полиции

(1 июля 1994 года-30 сентября 1994 года)

| <u>Сообщения, полученные МНООНС</u> | <u>НГП</u> | <u>Подтверждены проверкой</u> | <u>По катего- рии права</u> | <u>В про- центах</u> |
|---|------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| <u>Посагательства на право на жизнь</u> | | | 9 | 10,3 |
| Произвольные казни | 8 | 3 | | |
| Попытки совершения произвольных казней | 0 | 0 | | |
| Угрозы убийством | 1 | 1 | | |
| <u>Посагательства на право на неприкосновенность</u> | | | 28 | 32,2 |
| Пытки | 2 | 1 | | |
| Грубое обращение | 13 | 3 | | |
| Чрезмерное применение силы | 13 | 2 | | |
| <u>Посагательства на право на личную безопасность</u> | | | 5 | 5,7 |
| Насильственные исчезновения | 0 | 0 | | |
| Похищения | 0 | 0 | | |
| Другие угрозы | 5 | 1 | | |
| <u>Нарушения права на надлежащее судебное разбирательство</u> | | | 8 | 9,2 |
| Процессуальные гарантии | | | | |
| Право на рассмотрение дела компетентным судьей в разумный срок | 2 | 1 | | |
| Право на защиту | 1 | 1 | | |
| Право на свободу от принуждения | 0 | 0 | | |
| Право на обращение в различные инстанции | 0 | 0 | | |
| Право на справедливое судебное разбирательство | | | | |
| Обязанность государства проводить расследование и определять наказание | 5 | 0 | | |
| Право на возмещение ущерба | 0 | 0 | | |
| <u>Нарушения права на личную свободу</u> | | | 37 | 42,5 |
| Произвольные задержания | 29 | 9 | | |
| Произвольные задержания за мелкие правонарушения | 2 | 0 | | |
| Процессуальные гарантии | 6 | 4 | | |
| Итого | 87 | 26 | | 100 |

/...

Таблица 3. Лица, подозреваемые в нарушении прав человека

(1 июля 1994 года-30 сентября 1994 года)

| <u>Лица, подозреваемые в нарушении прав человека</u> | <u>Июль</u> | <u>Август</u> | <u>Сентябрь</u> | <u>Итого</u> | <u>В про- центах</u> |
|--|-------------|---------------|-----------------|--------------|--------------------------|
| Сотрудники Национальной полиции | 20 | 9 | 2 | 31 | 14,0 |
| Военизированные формирования | 1 | 1 | 1 | 3 | 1,4 |
| Подозреваемые не установлены | 12 | 11 | 11 | 34 | 15,3 |
| Сотрудники муниципальной полиции | 4 | 1 | 3 | 8 | 3,6 |
| Сотрудники НГП | 32 | 25 | 27 | 84 | 37,8 |
| Военнослужащие вооруженных сил | 1 | 4 | 2 | 7 | 3,2 |
| Министерство общественной безопасности | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Органы исполнительной власти | 1 | 1 | 1 | 3 | 1,4 |
| Судебные органы | 18 | 13 | 9 | 40 | 18,0 |
| Сотрудники Отдела по борьбе с наркобизнесом | 1 | 1 | 0 | 2 | 0,9 |
| Комиссия по расследованию уголовных преступлений | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Члены ФНОФМ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Другие лица | 2 | 5 | 3 | 10 | 4,5 |
| Итого | 92 | 71 | 59 | 222 | 100,0 |

/...

Таблица 4. Поступившие заявления с разбивкой по категориям нарушенных прав

(1 июля 1994 года-30 сентября 1994 года)

(В процентах)

| Нарушения | Июль | Август | Сентябрь | Итого |
|-------------------------------------|-------|--------|----------|--------|
| Жизнь | 16,3 | 21,13 | 27,12 | 21,52 |
| Неприкосновенность | 18,48 | 25,35 | 13,56 | 19,13 |
| Безопасность | 10,87 | 11,27 | 11,86 | 11,33 |
| Надлежащее судебное разбирательство | 20,65 | 22,53 | 16,95 | 20,04 |
| Личная свобода | 32,61 | 18,31 | 27,12 | 26,01 |
| Свобода слова | 0 | 0 | 0 | 0,00 |
| Свобода ассоциаций | 1,09 | 1,41 | 3,39 | 1,96 |
| Личная документация | 0 | 0 | 0 | 0,00 |
| Итого | 100 | 100 | 100 | 100,00 |

/...

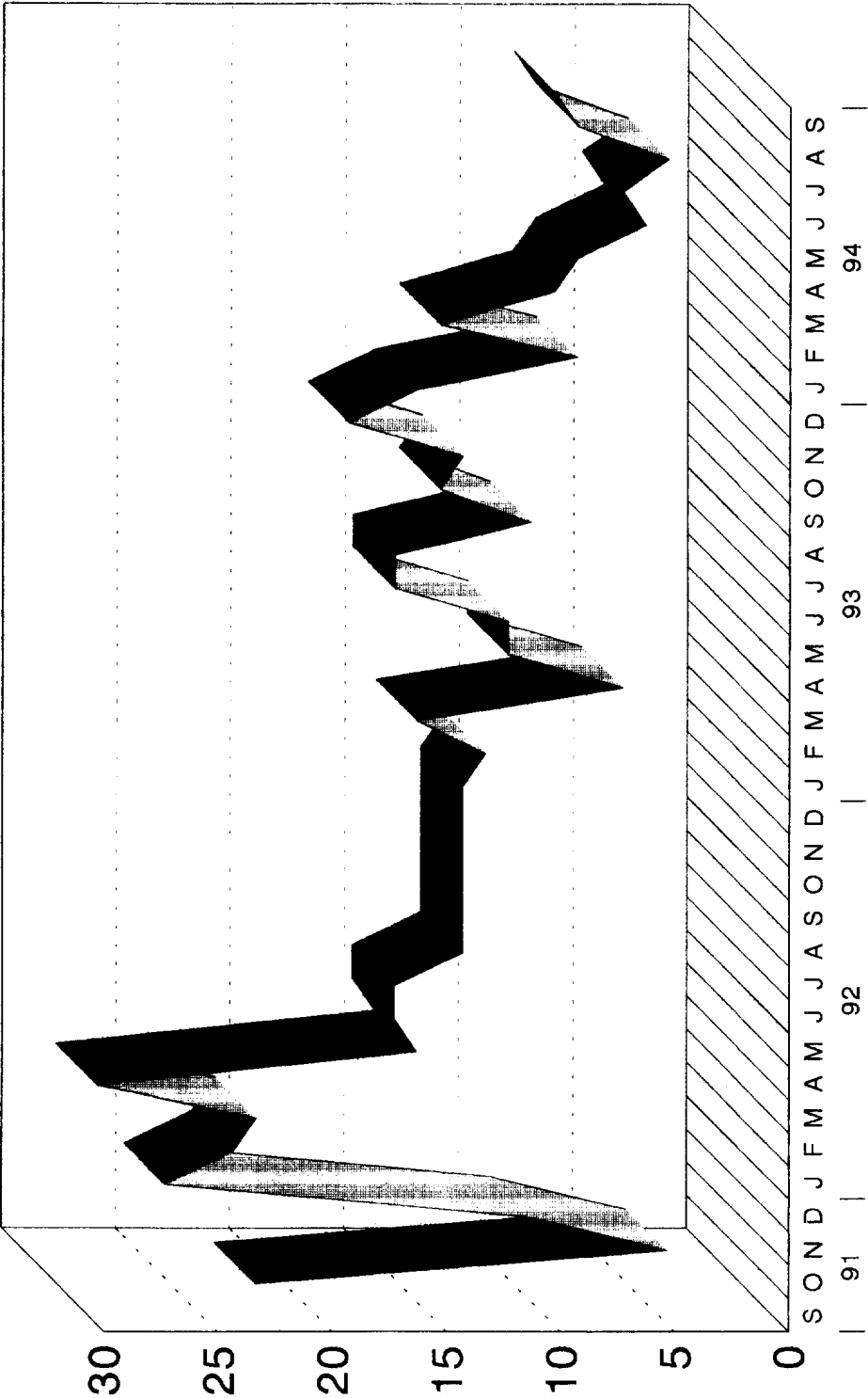
Таблица 5. Сообщения, полученные МНООНС (август 1992 года-сентябрь 1994 года)

| | 1992 | | | | | | | | | | | | 1993 | | | | | | | | | | | | 1994 | | | | | | | | | | | |
|---|-------------------------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|-------|--|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | ИТОГО АВГ. - ДЕК. | ЯНВ. | ФЕВ. | МАРТ | АПР. | МАЙ | ИЮНЬ | ИЮЛЬ | АВГ. | СЕНТ. | ОКТ. | НОЯБ. | ДЕК. | ЯНВ. | ФЕВ. | МАРТ | АПР. | МАЙ | ИЮНЬ | ИЮЛЬ | АВГ. | СЕНТ. | ВСЕГО | | | | | | | | | | | | | |
| Сообщения, полученные МНООНС | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Посягательства на право на жизнь | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Произвольные казни | 94 | 12 | 15 | 6 | 11 | 11 | 16 | 16 | 10 | 14 | 13 | 16 | 15 | 6 | 14 | 9 | 8 | 6 | 6 | 4 | 8 | 9 | 322 | | | | | | | | | | | | | |
| Попытки совершения произвольных казней | 7 | 2 | 1 | 2 | 3 | 3 | 1 | 5 | 2 | 4 | 4 | 4 | 2 | 0 | 6 | 8 | 4 | 2 | 0 | 2 | 0 | 3 | 60 | | | | | | | | | | | | | |
| Угрозы убийством | 157 | 8 | 19 | 17 | 11 | 6 | 9 | 26 | 17 | 27 | 7 | 34 | 11 | | | 18 | 19 | 14 | 8 | 9 | 7 | 4 | 459 | | | | | | | | | | | | | |
| Посягательства на право на неприкосновенность | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Пытки | 5 | 0 | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 | 1 | 2 | 0 | 25 | | | | | | | | | | | | | |
| Грубое обращение | 132 | 15 | 21 | 26 | 12 | 11 | 15 | 16 | 9 | 21 | 9 | 15 | 12 | 8 | 5 | 4 | 6 | 17 | 9 | 10 | 10 | 5 | 440 | | | | | | | | | | | | | |
| Чрезмерное применение силы | 3 | 3 | 4 | 6 | 7 | 2 | 5 | 10 | 6 | 5 | 1 | 4 | 6 | 5 | 5 | 4 | 3 | 6 | 1 | 6 | 6 | 3 | 100 | | | | | | | | | | | | | |
| Посягательства на право на личную безопасность | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Насильственные исчезновения | 8 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 22 | | | | | | | | | | | | | |
| Похращения | 25 | 2 | 0 | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 | 5 | 1 | 0 | 7 | 1 | 1 | 3 | 9 | 4 | 0 | 2 | 2 | 2 | 1 | 76 | | | | | | | | | | | | | |
| Другие угрозы | 16 | 6 | 9 | 14 | 15 | 14 | 16 | 16 | 14 | 14 | 15 | 22 | 11 | 11 | 3 | 20 | 16 | 5 | 3 | 7 | 5 | 6 | 260 | | | | | | | | | | | | | |
| Нарушения права на надлежащее судебное разбирательство | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Процессуальные гарантии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Право на рассмотрение дела компетентным судом в разумный срок | 21 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 4 | 3 | 6 | 5 | 2 | 0 | 0 | 1 | 3 | 2 | 0 | 48 | | | | | | | | | | | | | |
| Право на защиту | 3 | 6 | 12 | 2 | 8 | 4 | 4 | 6 | 2 | 3 | 4 | 0 | 3 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 2 | 3 | 0 | 65 | | | | | | | | | | | | | |

| | 1992 | | | | | | | | | | | | 1993 | | | | | | | | | | | | 1994 | | | | | | | | | | | | ВСЕГО |
|--|-------------------------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|------|--------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|--|--|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------|
| | ИТОГО АВГ. - ДЕК. | ЯНВ. | ФЕВ. | МАРТ | АПР. | МАЙ | ИЮНЬ | ИЮЛЬ | АВГ. | СЕНТ. | ОКТ. | НОВАБ. | ДЕК. | ЯНВ. | ФЕВ. | МАРТ | АПР. | МАЙ | ИЮНЬ | ИЮЛЬ | АВГ. | СЕНТ. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Сообщения, полученные МНООНС | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Право на свободу от принуждения | 1 | 3 | 8 | 1 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 4 | 2 | 0 | 1 | 2 | 2 | 0 | 1 | 1 | 3 | 2 | 0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Право на обращение в различные инстанции | 1 | 1 | 6 | 1 | 1 | 0 | 1 | 2 | 6 | 2 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Право на справедливое судебное разбирательство | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Обязанность государства проводить расследование | 12 | 4 | 17 | 30 | 27 | 25 | 28 | 24 | 7 | 29 | 26 | 23 | 13 | 15 | 17 | 16 | 12 | 10 | 11 | 11 | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Право на возмещение ущерба | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Нарушения права на личную свободу | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Произвольные задержания | 166 | 16 | 16 | 10 | 17 | 31 | 25 | 18 | 12 | 24 | 32 | 15 | 11 | 5 | 7 | 7 | 11 | 14 | 7 | 20 | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Произвольные задержания за мелкие правонарушения | 11 | 5 | 16 | 9 | 6 | 6 | 5 | 8 | 9 | 6 | 5 | 1 | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 2 | 0 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Процессуальные гарантии | 40 | 5 | 4 | 2 | 2 | 2 | 11 | 2 | 3 | 0 | 4 | 10 | 3 | 3 | 1 | 1 | 5 | 2 | 5 | 6 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Нарушения права на свободу слова | | 0 | 3 | 0 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Нарушения права на свободу ассоциаций | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Право на свободу ассоциаций | 21 | 3 | 2 | 5 | 2 | 3 | 2 | 1 | 3 | 2 | 2 | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Право на проведение собраний | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Право на объединение в профсоюзы | 12 | 1 | 0 | 0 | 0 | 3 | 1 | 0 | 1 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |

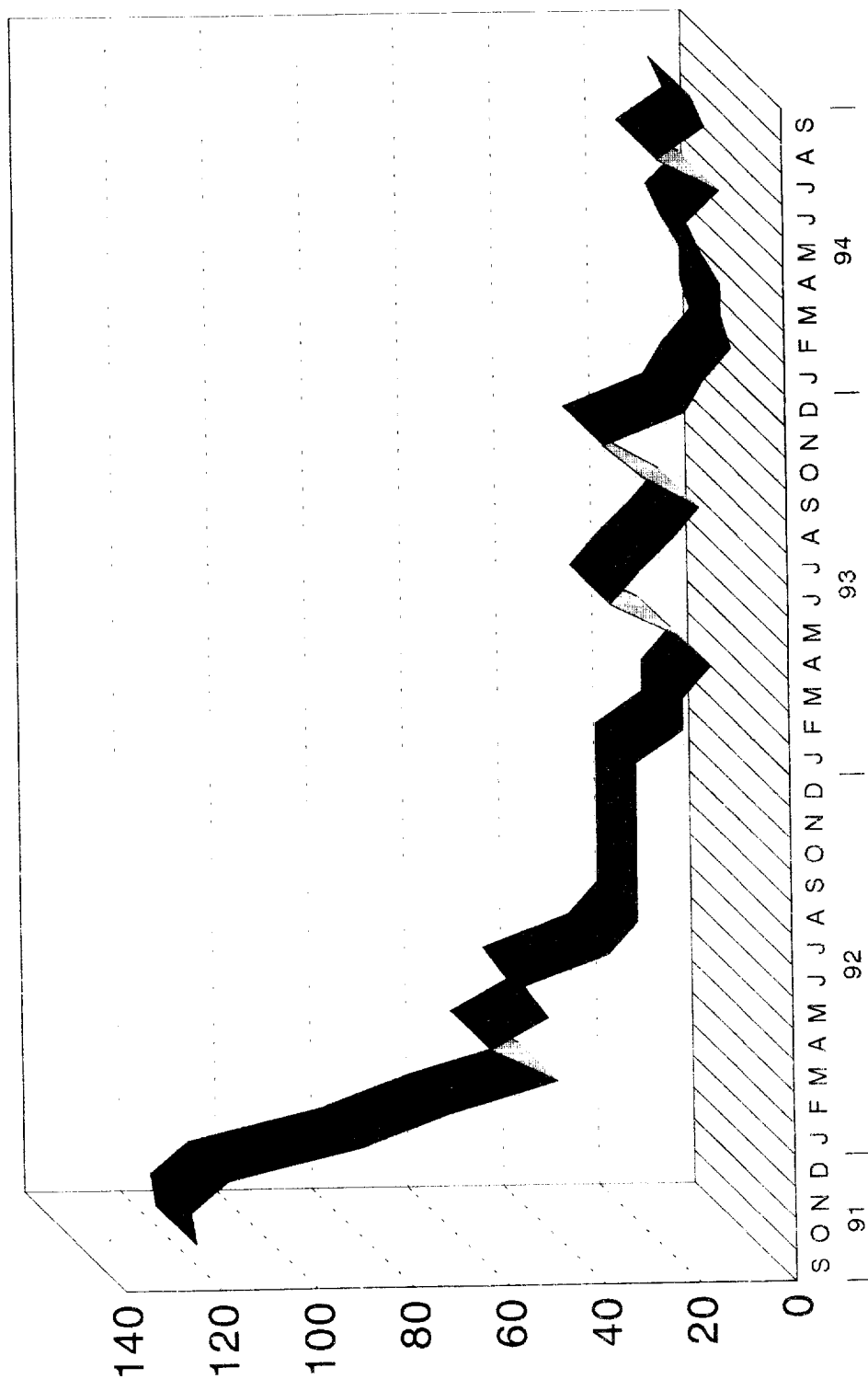
| | | 1992 | | | | | | | | | | | | 1993 | | | | | | | | | | | | 1994 | | | | | | | | | | | | ВСЕГО | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|--|------------------------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|--|--|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| | | ИТОГО АВГ.- ДЕК. | ЯНВ. | ФЕВ. | МАРТ | АПР. | МАЙ | ИЮНЬ | ИЮЛЬ | АВГ. | СЕНТ. | ОКТ. | НОЯБ. | ДЕК. | ЯНВ. | ФЕВ. | МАРТ | АПР. | МАЙ | ИЮНЬ | ИЮЛЬ | АВГ. | СЕНТ. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Сообщения, полу- ченные МНООНС | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | </ |

Таблица 6. Произвольные казни
Заявления, поступившие в МНООНС



Сентябрь 1991 года - сентябрь 1994 года

Таблица 7. Произвольные задержания
Заявления, поступившие в МНООНС



Сентябрь 1991 года - сентябрь 1994 года

/...

Таблица 8. Насильственные исчезновения

| Нерасследованные случаи насильственных исчезновений Рабочая группа ООН (Комиссия по правам человека) (80-е годы) | Подтвержденные сообщения о насильственных исчезновениях, расследованные МНООНС, 1992-1994 годы |
|--|--|
| 2219 | 0 |
